

Zmluva

o vykonávaní upratovacích a čistiacich prác uzatvorená podľa príslušných ustanovení zákona číslo 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

medzi:

Objednávateľ: Telekomunikačný úrad SR

Továrenská 7, P.O.Box 18

810 06 Bratislava 16

zastúpený: Ing. Milan Luknár – predseda úradu

IČO: 30844355

DIČ: 2020872689

Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

Číslo účtu: 7000136049/8180

Dodávateľ: FACHMAN s.r.o.

Dunajská 64

811 08 Bratislava

zapísaná v OR OS Bratislava I, oddiel: sro,

vložka číslo 467/B

Štatutárny zástupca: Ing. Ladislav Somogyi – konateľ

IČO: 0062728

IČ DPH: Sk 2020299589

Bankové spojenie: Ľudová banka

Číslo účtu: 4001035609/3100

I.

Predmet zmluvy

1.1. Na základe tejto zmluvy sa dodávateľ zaväzuje vykonávať upratovacie a čistiace služby v priestoroch administratívnych budov TÚ SR na Továrenskej ulici 7, Bratislava takto:

Rozpis priestorov

Administratívna budova

- kancelárie	1.110,5 m ²	/koberec/
- chodba, schodisko	333,5 m ²	/dlažba, linoleum/
- sociálne zariadenia	98,0 m ²	/dlažba/
- sklady	240,0 m ²	/linoleum/
spolu	1.782,0 m²	

prístavba

- kancelárie	120,5 m ²	/linoleum a koberec/
- chodba, schodisko	50,6 m ²	/dlažba, linoleum/
- sociálne zariadenia	35,0 m ²	/dlažba/
spolu	206,0 m²	

Harmonogram prác:

1. Bežné upratovanie

- A/ *denné upratovanie*: umývanie sociálnych zariadení, vynesenie odpadkov a v zimnom období, to je od 21.11. do 21.3., umývanie vestibulu včetně kancelárií na prizemí v prístavbe
- B/ *dvakrát do týždňa*: umývanie podlahy vestibulu, chodieb, schodiska a výtahu /kabínka a vchody/, utieranie prachu z nábytku, pracovných plôch a okenných parapiet, *vkladanie 3 ks WC papiera do 11 zásobníkov /resp. podľa potreby/*
- C/ *raz do týždňa*: vysávanie kobercov, vkladanie 3 balení papierových utierok do 4 zásobníkov /resp. podľa potreby/, umývanie parapetných dosiek na prizemí budovy zo strany ulice, upratovanie priestorov okolo kontajnera vo dvore TÚ SR
- D/ *mesačné upratovanie*: vysávanie čalúneného nábytku, umývanie podlahy skladov, umývanie dverí a zárubní, doplnenie 4 zásobníkov tekutého mydla /1 liter/,
- E/ *príležitostne (na základe požiadavky obstarávateľa cca 2krát do mesiaca)*: upratovanie kancelárií so sociálnymi zariadeniami (jedná sa o tri kancelárie s príslušenstvom, ktoré sa nachádzajú v prístavbe na prvom poschodí).

2. Vybrané služby

- F/ *raz do roka /máj/* čistenie okien, umývanie radiátorov a vysávanie stropných svietidiel a žiariviek
- G/ *raz do roka /júl/* tepovanie kobercov

Upratovacie práce budú vykonávané v pracovných dňoch, pričom zamestnanci zhotoviteľa budú vykonávať práce s ohľadom na pracovnú dobu obstarávateľa /po 16.00 hod. do 20.00 hod./.

- Zhotoviteľ zabezpečí predmet obstarávania takto:
- vlastnými technickými zariadeniami - vedrá, metly, mopy, prachovky a podobne
 - vhodným, vlastným, ekologickým, nezávadným a certifikovaným materiálom – čistiacimi potrebami
 - dostatočným počtom pracovníkov, tak aby upratovanie bolo zabezpečené podľa harmonogramu prác /minimálne dvaja súčasne/
 - písomným nahlásením mien pracovníkov, ktorí vykonávajú zmluvnú činnosť a tiež menný zoznam zamestnancov, ktorí vykonávajú kontrolnú činnosť upratovania
 - ochrannými pomôckami zamestnancov
 - zabezpečením, aby zamestnanci nepoužívali spojovú ani inú techniku obstarávateľa
 - zaviazaním sa, že v prípade vzniku škody, ktorú spôsobí zamestnanec zhotoviteľa na majetku obstarávateľa alebo osobných veciach zamestnancov obstarávateľa túto nahradí podľa príslušných právnych predpisov
 - predložením písomných dokladov o absolvovaní posledného opakovaného školenia BOZP a ochrane pred požiarom v zmysle platných noriem
 - dodržiavaním vnútorných predpisov obstarávateľa v režime BOZP, ochrane pred požiarom a kľúčovom režime.

Kontaktná osoba za dodávateľa bude Ing. Valentin Záhradník /telefón: 0903472890/ a kontrolu bude vykonávať pani Eva Eliášová /telefón: 0903714006/ a Bc. Martin Peško /telefón: 0903210085/.

Kontaktná osoba za odberateľa bude Ing. Vlasta Paulusová /telefón: 02/57881200/.

II. Termín plnenia

2.1 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú od 1.2.2006 – 31.1.2007.

Dodávateľ sa zaväzuje že:

- 2.2 Na mimoriadne služby nastúpi do 24 hodín, resp. 1 dňa od obdržania objednávky, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
- 2.3 Na havarijné služby nastúpi do 4 hodín od obdržania telefonической objednávky, potvrdenej faxom
- 2.4 Mimoriadne služby sa budú objednávať na základe písomnej objednávky v termíne stanovenom dohodou zmluvných strán. V prípade havarijnej situácie sa služby objednávajú na základe telefonického oznamu, ktorý bude potvrdený faxom. Ide o služby, ktoré nie sú súčasťou harmonogramu prác v článku I a môžu byť vykonávané v pracovných dňoch, v dňoch pracovného voľna a pracovného pokoja.

III. Cena a spôsob jej úhrady

3.1 Zmluvné strany sa dohodli na cene služieb uvedených v bode 1.1 tak, že pri jej stanovení budú vychádzať zo zákona 18/1996 Z.z. o cenách.

3.2

P.č.	Názov položky	Cena v Sk bez DPH za mesiac	Cena v Sk S DPH za mesiac	Cena v SK bez DPH za rok	Cena v Sk S DPH za rok
1.	Cena bežného upratovania	19 193,80	22 840,60	230 325,60	274 087,20
2.	Cena vybraných služieb				
	a/ čistenie okien, umývanie radiátorov,	633,70	754,10	7 604,40	9 049,20
	b/ tepovanie kobercov	832,50	990,70	9 990,00	11 888,40
	SPOLU	20 660,00	24 585,40	247 920,00	295 024,80

- 3.3 V prípade, že objednávateľ bude od dodávateľa požadovať výkony, ktoré presahujú rámec tejto zmluvy, bude spracovaný dodatok k tejto zmluve po odsúhlasení obidvoma stranami.
- 3.4 Cena je stanovená ako cena maximálna. Cenu možno počas trvania zmluvného vzťahu upraviť len v prípade legislatívnych zmien, ktoré budú dôvodom písomného dodatku zmluvy.
- 3.5 Zmluvné strany sa dohodli na bezhotovostnom platobnom styku bez zálohovej platby.
- 3.6 Fakturácia za bežné upratovanie sa uskutoční mesačne, vždy nasledujúci mesiac po vykonaní služieb a bude obsahovať iba skutočne vykonané služby.
- 3.7 Zmluvné strany sa dohodli, že dodávateľ bude mesačne vystavovať faktúru podľa zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Podkladom pre fakturáciu budú zoznamy vykonávaných prác za daný mesiac, ktoré odsúhlasí objednávateľ.

- 3.8 Splatnosť faktúry je 14 dní od doručenia faktúry objednávateľovi. V prípade, že faktúra bude vykazovať nedostatky, za deň doručenia sa považuje deň doručenia opravenej faktúry dodávateľom. Úroky z omeškania môžu byť v prípade oneskorenej úhrady vo výške 0,05% z dlžnej čiastky za každý deň omeškania až do dňa zaplatenia. Za deň zaplatenia sa považuje deň odpísania z účtu objednávateľa.
- 3.9 Úhradu za mimoriadne služby vykonáva objednávateľ na základe objednávky, faktúry a súpisu vykonaných služieb, ktorý odsúhlasí oprávnený zástupca objednávateľa.

IV.

Práva a povinnosti

4.1 Dodávateľ

- 4.1.1 Dodávateľ bude vykonávať predmet zmluvy za podmienok uvedených v zmluve a na vlastné nebezpečenstvo.
- 4.1.2 Výkony budú realizované tak, aby boli v súlade s prevádzkovými potrebami objednávateľa a nespôsobovali poruchy v jeho činnosti.
- 4.1.3 Predmet zmluvy bude dodávateľ vykonávať svojimi zamestnancami, ako i potrebným materiálom – technickým vybavením.
- 4.1.4 Pri výkone prác bude prísne dodržiavať organizačný poriadok, pravidiel bezpečnosti práce a ochrany zdravia, protipožiarnej ochrany a ostatné ustanovenia zákonných a interných predpisov objednávateľa. Je povinnosťou objednávateľa pred začiatkom výkonu práce o ich platnosti informovať dodávateľa. Dodávateľ predloží objednávateľovi identifikačné údaje zamestnancov, ktorí budú v jeho priestoroch zabezpečovať upratovacie služby.
- 4.1.5 Dodávateľ je povinný poskytovať dohodnuté služby objednávateľovi v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve. Dodávateľ ďalej zodpovedá za kvalitu poskytovaných služieb svojimi zamestnancami. Dodávateľ je povinný všetky zistené nedostatky oznámené objednávateľom ihneď riešiť, najneskôr v lehote 24 hodín od zistenia vytýkaných nedostatkov a informovať objednávateľa o spôsobe ich odstránenia.
- 4.1.6 Dodávateľ zodpovedá za bezpečnosť práce a ochranu zdravia vlastných zamestnancov. Taktiež zodpovedá za dodržiavanie pracovnej disciplíny. V prípade, že objednávateľ zistí porušenie týchto pravidiel, má právo požadovať nápravu a dodávateľ je povinný túto nápravu vykonať.
- 4.1.7 Dodávateľ sa zaväzuje maximálne hospodárne nakladať s elektrickou energiou, vodou a ostatnými médiami, ktoré objednávateľ poskytuje pre výkon prác na svoje náklady.
- 4.1.8 Zamestnanci dodávateľa nesmú nahliadať do dokladov, iných písomností a osobných vecí zamestnancov objednávateľa, robiť si z nich výpisy, odpisy, kópie a používať zariadenia objednávateľa, okrem zariadení určených na výkon svojej práce. Dodávateľ je povinný poučiť svojich zamestnancov, že zákaz fotografovania platí vo všetkých priestoroch objednávateľa.
- 4.1.9 Dodávateľ sa zaväzuje vykonávať čistiace a upratovacie služby podľa platných zákonov a najnovších technologických postupov.
- 4.1.10 Zamestnanci dodávateľa sú povinní v prípade zistenia možnosti vzniku škody, náhlejšej poruchy alebo havárie, túto skutočnosť bezodkladne oznámiť zamestnancovi objednávateľa a to správcovi objektu.
- 4.1.11 Dodávateľ zabezpečí pre svojich zamestnancov pracovnú rovnošatu, čistiace prostriedky a techniku potrebnú na výkon poskytovaných služieb (umývacie vozíky, mopy, ometače pavučín ako i ďalšie potrebné náradie).
- 4.1.12 V prípade nedodržania harmonogramu upratovacích a čistiacich služieb dodávateľom, objednávateľ požaduje okamžitú nápravu tejto skutočnosti. Ak nebudú tieto nedostatky

bezodkladne (najeskôr do nasledujúceho dňa) odstránené, objednávateľ nezaplatí dodávateľovi za ten deň, v ktorom neboli dohodnuté služby vykonané podľa harmonogramu prác.(247.920.- Sk : 247 /počet pracovných dní roka/ = 1.004.- Sk plus DPH na jeden pracovný deň.

4.2 Objednávateľ

- 4.2.1 Objednávateľ sa zaväzuje bezplatne poskytnúť dodávateľovi energie, vodu potrebné k výkonu prác.
- 4.2.2 Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť dodávateľovi priestory na skladovanie prípravkov a technického vybavenia potrebného na vykonávanie upratovacích a čistiacich služieb – bez úhrady.
- 4.2.4 Objednávateľ si vyhradzuje právo, v čase trvania zmluvného vzťahu, dopĺňať a upresňovať predmet zmluvy podľa vlastných potrieb.
- 4.2.5 Objednávateľ je oprávnený kontrolovať vykonávanie služieb.

V.

Riešenie sporov

5. Zmluvné strany súhlasia s tým, že prípadný spor, ktorý môže vzniknúť v súvislosti s touto zmluvou, bude najprv riešený na úrovni ich zástupcov. Ak dohoda nebude dosiahnutá, zmluvné strany budú postupovať zákonným spôsobom a spor bude riešený prostredníctvom príslušného súdu.

VI.

Zánik zmluvného vzťahu

- 6.1 Uplynutím času, na ktorý bola zmluva uzatvorená.
- 6.2 Dohodou oboch zmluvných strán ku ktorémukoľvek dňu v mesiaci.
- 6.3 Odstúpením od zmluvy pre podstatné porušenie zmluvných povinností podľa článku I. zmluvy, a porušenie povinností dodávateľa podľa článku IV. Za podstatné porušenie zmluvných povinností sa považuje nedodržanie harmonogramu a kvality výkonu upratovacích a čistiacich služieb podľa článku I. zmluvy a porušenie článku IV. tejto zmluvy.

VII.

Záverečné ustanovenia

- 7.1 Zmluvu je možné meniť a doplňovať písomnými dodatkami, ktoré musia byť podpísané zodpovednými zástupcami zmluvných strán
- 7.2 Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá strana obdrží dve vyhotovenia.
- 7.3 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda dňa 1.2.2006.

V Bratislave dňa 31.1.2006

Spoločnosť s ručením obmedzeným
Mestský úrad Slovenskej republiky
Bratislava 16, Továrenská 7
801 18

Ing. Milan Luknár
predseda úradu

FACHMAN, spol. s r.o.
Dunajská 64, 811 08 Bratislava
P.O. BOX č. 204
Stredisko Rovinka 232, 900 41 Senec
IČO: 00602728 IČ DPH: SK2020299589
tel./fax: 02/45985325

Ing. Valentin Záhradník
splnomocnený konateľom spoločnosti

**Dodatok č. 1 k zmluve
o vykonaní upratovacích a čistiacich prác uzatvorenej dňa 31.1.2006**

zmluvné strany

objednávateľ: **Telekomunikačný úrad SR**
Továrenská 7, P.O.BOX 18
810 05 Bratislava 16
Zastúpený: Mgr. Branislavom Máčajom – predsedom úradu
IČO: 30844355
DIČ: 2020872689
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava
Číslo účtu: 7000136049/8180

dodávateľ: **FACHMAN s.r.o.**
Dunajská 64
811 08 Bratislava
Zapísaná v OR OS Bratislava I, oddiel: sro, vložka číslo 467/B
Štatutárny zástupca: Ing. Ladislav Somogyi – konateľ
IČO: 0062728
IČ DPH Sk 2020299589
Bankové spojenie: Ľudová banka
Číslo účtu: 4001035609/3100

Zmluvné strany sa dohodli, že doplnia zmluvu nasledovne:

**II.
Termín plnenia**

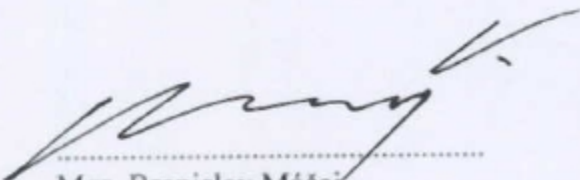
- 2.1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.1.2008. ✓

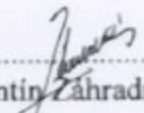
**VII.
Záverečné ustanovenie**

- 7.1. Ostatné ustanovenia tejto zmluvy zostávajú nezmenené.
7.2. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami.
7.3. Dodatok č. 1 je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží dve vyhotovenia.

V Bratislave 1.2.2007

V Bratislave 1.2.2007


Mgr. Branislav Máčaj
za objednávateľa


Ing. Valentin Záhradník
za dodávateľa

Telekomunikačný úrad Slovenskej republiky
810 06 Bratislava 16, Továrenská 7
P.O.BOX 18
11

FACHMAN, spol. s r.o.
Dunajská 64, 811 08 Bratislava
P.O.BOX č. 204
Stredisko Rovinka 232, 900 41 Senec
IČO: 00602728 IČ DPH: SK2020299589
tel./fax: 02/45985325

Dodatok č. 2

k zmluve o dielo a poskytnutí užívacích práv č. Z-100/2007

podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka a Autorského zákona.

1. Zmluvné strany

1.1. Zhotoviteľ: IURA EDITION spol. s r.o., odštepny závod COMPRIS software
 Horná 21, 974 01 Banská Bystrica
 IČO : 31 348 262 IČ DPH : SK2020300964
 zápis v Obchodnom registri Okresného súdu v B. Bystrici, oddiel: Po, vložka č.: 120/S
 zastúpený : Ing. Jaroslav Stejskal, vedúci odštepneho závodu
 bank. spojenie : VÚB, č. ú. : 1690875553 / 0200

1.2. Objednávateľ Telekomunikačný úrad SR
 Továrnská 7, 810 06 Bratislava
 IČO : 30 844 355 IČ DPH : -
 zastúpený: Mgr. Branislavom Máčajom – predsedom úradu
 bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava, 7000136049/8180

Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva o dielo a poskytnutí užívacích práv č. Z-100/2007 v znení Dodatku č.1 sa mení nasledovne:

2. Bod 2.2.1 znie:

2.2.1. Objednávateľ môže mať "ASPI" nainštalovaný a využívať na 12 počítačoch (t.j. na dvanástich HDD). Prístup k týždennej aktualizácii slovenských predpisov bude umožnený prostredníctvom internetového prepojenia na príslušný server zhotoviteľa (PartnerASPI).

3. Bod 3.1. znie:

3.1. "ASPI"
 - dodaním šiestich nových licencií ASPI objednávateľovi do miesta jeho sídla do 7 dní po doručení podpísaného Dodatku č.2 zhotoviteľovi.

4. Bod 4.1. znie:

4.1. Cena je stanovená dohodou podľa § 3 zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách vo výške:

a/ doplatok za rozšírenie licencie "ASPI"		46.380,50	Sk	1.539,55	€
o šesť samostatných počítačov v režime „Partner ASPI“	DPH 19%	8.812,30	Sk	292,52	€
	Spolu:	55.192,80	Sk	1.832,07	€
b/ za celoročnú (kalendárne) aktualizáciu "ASPI",		192.934,10	Sk	6.404,24	€
t.j. za dvanásť aktualizácií na dvanásť počítačov	DPH 19%	36.657,50	Sk	1.216,81	€
v režime „Partner ASPI“	Spolu:	229.591,60	Sk	7.621,05	€

Ceny uvedené v EUR sú prerátané v konverznej sadzbe
 Predbežná kontrola finančnej operácie,
 ktorá je v súlade so SR- OEaS
 Ing. Viasta PAULUSOVÁ
 Dňa: 6.10.2008
 Podpis: Paul

Predbežná kontrola finančnej operácie,
 ktorá je v súlade so SR- kancelária úradu
 Ing. Nataša SVOBODOVÁ
 Dňa: 6.10.2008
 Podpis: [Signature]

Predbežná kontrola finančnej operácie,
 ktorá je v súlade so SR
 Vykonala: [Signature]
 Dňa: 6.10.2008
 Podpis: [Signature]

5. Bod 4.4 znie:

4.4. a/ Za celoročné (kalendárne) aktualizácie zaplatí objednávateľ zhotoviteľovi do **28. februára roku 2009** sumu **229.591,60 Sk** (slovom dvestodvadsaťdeväťtisícpäťstodevät'desiatjeden 60/100 Sk) / 7.621,05 € na základe fakturácie zhotoviteľa, so splatnosťou 14 dní. Cena môže byť upravená v súlade s bodom 4.2. tejto zmluvy o index inflácie vyčíslený vo faktúre.

b/ Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ zaplatí zhotoviteľovi za "ASPI" podľa bodu 4.1.a/ sumu **55.192,80 Sk** (slovom päťdesiatpäťtisícjednostodevät'desiatdva 80/100 Sk) / 1.832,07 € za licencie a doplatok pomernej časti ceny aktualizácií v roku 2008, t.j. sumu **24.627,70 Sk** (slovom dvadsaťštyritisícšesťstodvadsaťsedem 70/100 Sk) / 817,49 € do **10 dní po dodaní nových licencií**.

6. Bod 5.3. znie:

5.3. Zhotoviteľ ďalej zaručuje, že programové vybavenie ASPI je plne kompatibilné s nasledujúcim technickým vybavením:

Počítač kompatibilný s IBM PC/AT, RAM 64 MB, voľná disková kapacita HDD 4,7 GB, FDD 1,44 MB, DVD ROM, Windows, internet

7. Ostatné ujednania Zmluvy o dielo a poskytnutí užívateľských práv č. Z-100/2007 v znení Dodatku č.1 zostávajú v platnosti.

8. Tento dodatok nadobúda účinnosť dňom jeho podpisu obidvomi zmluvnými stranami a je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden obdrží objednávateľ a jeden zhotoviteľ.

V Banskej Bystrici

dňa : 20. 10. 2008

V Bratislave

dňa : - 6 OKT. 2008

Telekomunikačný úrad Slovenskej republiky
810 06 Bratislava 16, Továrenská 7
P.O.BOX 18
35

Ing. Jaroslav Stejskal – za zhotoviteľa

IURA EDITION, spol. s r.o.
odštepový závod COMPRIS software
Horná 21
974 01 Banská Bystrica
-2-

Mgr. Branislav Máčaj – za objednávateľa